

111-006

จริยศึกษาของสตรีไทยในสุภาษิตสอนหญิงกำลัง

นางสาวพัชรี อัยราวงศ์

วิทยานิพนธ์นี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
แผนกวิชาภาษาไทย
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2521

008441

16465469

๑

The Ethical Study of Thai Women in
Subhasit Son Ying Kham Klon.

Miss Pachanee I-Yarawong

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts

Department of Thai Language

Graduate School

Chulalongkorn University

1978

หัวข้อวิทยานิพนธ์ : จริยศึกษาของศรีไทยในสภायิกสอนหญิงกำลัง

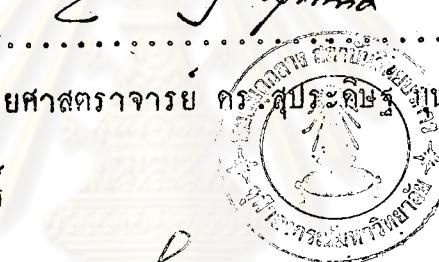
โดย : นางสาวพัชรี อัยร่วงช์

แผนกวิชา : ภาษาไทย

อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศักดิ์ศรี แย้มนัคดา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์นับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

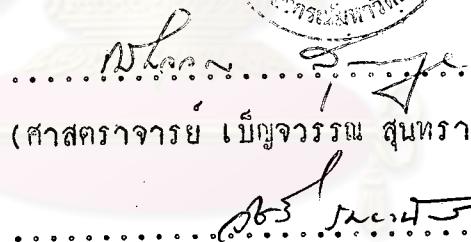
.....
.....



รักษาการแทน

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุประคุณ ภูนนาค) คณบกีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



.....
.....
.....

ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ เนียมจารุณ สุนทรากุล)



.....
.....
.....

กรรมการ
(ศาสตราจารย์ วันวีร์ รัมยานันทน์)



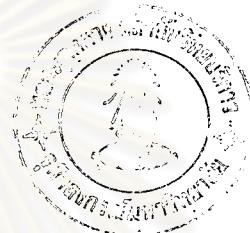
.....
.....
.....

กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศักดิ์ศรี แย้มนัคดา)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ : จริยศึกษาของสตรีไทยในสุภาษณ์คอกกระโดด
ชื่อนิสิต : นางสาวพัชรี อัยราวงศ์
อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศักดิ์ศรี แย้มนัดดา¹
แผนกวิชา : ภาษาไทย
ปีการศึกษา : 2521

บหคดยอ



วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความมุ่งหมายที่จะศึกษาคำสอนสำหรับสตรีในเรื่องสุภาษณ์คอกกระโดด ในเชิงวิเคราะห์ วิจารณ์ และศึกษาเกี่ยวกับปัญหาดูดวงวรรณคดีเรื่องนี้ด้วย ในบทที่ 1 ผู้เขียน ได้กล่าวถึงสาเหตุที่เลือกทำวิทยานิพนธ์เรื่องนี้ว่า เนื่องจากผู้เขียนสนใจคินิยมเกี่ยวกับสตรีในสมัยนั้นว่า ควรประพฤติปฏิบัติคนอย่างไร คำสอนในวรรณคดีเรื่องนี้เปรียบเสมือนกราฟิกงาน ที่สะท้อนให้เห็นค่านิยมของสังคมในเรื่องของสตรีโค้กเป็นอย่างไร นอกจากนี้ผู้เขียนยังสนใจที่จะศึกษาว่า คำสอนทั้งหลายในวรรณคดีเล่มนี้มีความหมายลักษณะใดบ้างเพียงใดหากจะใช้สำหรับ สั่งสอนจรรยาแก่สตรีไทยในปัจจุบัน อีกประการหนึ่ง มีผู้กล่าวกันว่า สุภาษณ์คอกกระโดดมีใช้ ผลงานของสุนทรภู่กังเคลยเชื้อกันมาช้านาน ผู้เขียนจึงสนใจที่จะศึกษาเกี่ยวกับปัญหาดูดวง ด้วย ในบทที่ 2 เป็นการศึกษาปัญหาเกี่ยวกับผู้แต่ง โดยแบ่งเนื้อหาออกเป็น 3 ส่วนคือ สาเหตุที่คน ส่วนใหญ่เชื่อว่า สุนทรภู่แต่งสุภาษณ์คอกกระโดด ความคิดเห็นของผู้เขียน และสรุป การที่ผู้เขียน ได้กล่าวถึงปัญหาดูดวงในบทนี้ เพื่อところการศึกษาเสียก่อนว่า วรรณคดีเรื่องนี้ควรเป็นวรรณคดี ในสมัยใด เพื่อประโยชน์ในการวิจารณ์ต่อไป ในบทที่ 3 เป็นการศึกษาคำสอนในสุภาษณ์คอกกระโดด อย่างละเอียด ว่าผู้แต่งสอนให้สตรีในสมัยนั้นปฏิบัติคนอย่างไรบ้าง คำสอนในหนังสือเดียวกันนี้ มีปรากฏในวรรณคดีเรื่องอื่น ๆ ในยุคเดียวกันอย่างไรบ้าง บทนี้แบ่งออกเป็น 5 หัวข้อสำคัญ คือ การครองตน กิริยารบรรยาย การปฏิบัติคือความการคิด การเลือกคู่ครอง การปฏิบัติคือสามี บทที่ 4 เป็นบทวิจารณาคำสอนตามหัวข้อต่าง ๆ ที่ได้กล่าวไว้ในบทที่ 3 และบทที่ 5 เป็นบทสรุป ผลการวิจัยและขอเสนอแนะ

Thesis Title	The Ethical Study of Thai Women in Subhasit Son Ying Kham Klon
Name	Miss Pachanee I-Yarawong
Thesis Advisor	Assistant Professor, Dr. Saksri Yamnadda
Department	Thai Language
Academic Year	1978

ABSTRACT

The purpose of this thesis is to write a critique on various poems with regard to training ladies in the old days in the Thai literature called "Subhasit Son Ying", and on its author named "Poo". In the first chapter, I express my interest in ascertaining how the poems reflect the "social value" of female behavior in the old days and relate to training women nowadays. I am also interested to find out whether the authentic author of these poems is the same person as the most famous Thai poet, "Soontorn Poo". Therefore, I devote the entire second chapter to the allegation that they are not the same person and offer my personal opinion as to the period in which these poems were most likely composed. The third chapter analyzes the poems in detail and in relation to other Thai literary works in the same period. The analysis portrays how ladies should behave themselves, treat their parents, select their spouses, and treat their husbands. The fourth chapter includes a critique accordingly. The last chapter summarizes the result of this study and suggestions.

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	๑.
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๒.
กิติกรรมประการ	๓.
บทที่	
1. บทนำ	1
ความเป็นมาของปัญหา	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย	4
ขอบเขตของการศึกษาวิจัย	4
ประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัยนี้	5
วิธีการนิการวิจัย	5
ความหมายของคำว่า "จริยศึกษา"	5
2. ปัญหาเกี่ยวกับปัญญาต่ง	7
เหตุที่เชื่อกันว่าสุนทรภู่เป็นปัญญาต่ง	12
ปรากฏชื่อปัญญาต่งชั้ดเจน	12
ปรากฏชื่อ "ภู่" และ "สุนทร" ในผลงานเรื่องอื่น ๆ ของสุนทรภู่ ..	14
กลอนสุภาพและลัมพัสนิน	16
เชื้อตามตำรา	18
ความคิดเห็นของผู้เขียน	23
แสงสันวน	28
แสงความเป็นนา	47
แสงอุปนิสัยของกวี	51
สรุปปัญหาต่งสุภาษีตสอนหญิง	58
3. คำสอนในสุภาษีตสอนหญิง	60

ความมุ่งหมายของผู้แต่ง	61
การศึกษาความคิดเห็นของนักวิชาการที่มีต่อการดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการค้าอิเล็กทรอนิกส์ในประเทศไทย	62
คำสอน	64
การครอบครองคน	65
การยุ่งกับประมาณคน	65
การยุ่งกับเด็กคนเพื่อน	68
การยุ่งกับรักนวลส่งวนตัว	74
การยุ่งกับสมคุณค่าให้แก่คนءอง	75
กิริยานมรรยาท	77
การเดิน	78
การนอน	79
การนั่ง	80
การมอง	81
การพูด	82
การปฏิบัติต่อบุคคลภายนอก	84
เดียงดูห้านเนื้อแก่เพื่อ	85
เชื่อฟังบุคคลภายนอก	85
ไม่ทำให้บุคคลภายนอกอับอายขยายหน้า	86
เคารพนุชามิบุคคลภายนอก	87
การเลือกคู่ครอง	88
อย่าเชื่อคำคนโถยง่าย	89
ลักษณะชายชั้วที่ไม่ควรเลือกมาเป็นสามี	90
อย่างจังปลาสองนือ	91
อย่าซิงสุกอกอนห้าม	92
ให้ฝ่ายชายมาสู้ขอต่อภิกษุบุคคลภายนอก	93

	หน้า
การปฏิบัติต่อสามี	94
ชื่อสัคย์ต่อสามีมีผู้เดียว	97
ปรนนิบัติสามี	97
เชื่อหังสามี	98
ไม่แสดงอาการโกรธตอบสามี	99
หลีกเลี่ยงการกระทำข้าวร้ายต่อสามี	99
สุขปัจจัยสอนในสุภาษณ์สอนหญิง	108
4. วิจารณ์คำสอนในสุภาษณ์สอนหญิง	112
การครอบครอง	114
กิริยามรรยาท	125
การปฏิบัติต่อบ้านการค้า	130
การเลือกคู่ครอง	134
การปฏิบัติต่อสามี	138
ศตดินิยมและสถานภาพของผู้หญิงที่เปลี่ยนไปจากอดีต	143
5. สุขปัจจัยและข้อเสนอแนะ	152
บรรณานุกรม	154
ประวัติผู้เขียน	158

คุณความหมายพจนานุกรม จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย